

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 1 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 1 of 13



### Israel Laboratory Accreditation Authority

Valid from	בתוקף מתאריך
<b>22.03.2018</b>	

Effective from	מחייב מתאריך
<b>15.05.2018</b>	

## העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך

### Employment of external providers by accredited organization

נוהל מספר 1-000010 Procedure Number 1-000010
---

**Authorized by:**

**מאשרים:**

Signature – חתימה	Date – תאריך	Name – שם	Position – תפקיד
		אילן לנדסמן Ilan Landsman	עודכן ע"י: Updated by:
		יקיר ג'אוי Yakir Jaoui	מאושר ע"י מנהל איכות: Approved Quality Manager:
		אתי פלר Etty feller	מאושר ע"י מנכ"ל: Approved by General Manager:

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 2 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 2 of 13

הרשות הלאומית להסמכת מעבדות *ISRAC (Israel Accreditation)* הוקמה בחוק על ידי ממשלת ישראל כארגון ההסמכה הלאומי לבדיקה והסמכה של כשירות מקצועית בתחום כיוול ובדיקה.

הרשות מוכרת במסגרת הסכם ההכרה ההדדי של הארגון הבינלאומי *ILAC (International Laboratory Accreditation Cooperation)* כעובדת על פי הכללים הבינלאומיים להסמכה.

כל זכויות היוצרים והקניין הרוחני, מכל סוג כלשהו, בקשר לכל פרסום, תוכן, כתבה, עיצוב, יישום, קובץ, תוכנה וכל חומר אחר, המתפרסם באתר – שייך לרשות הלאומית להסמכת המעבדות © *ISRAC*.

אין להעתיק, לתרגם, לשדר בכל אמצעי, לאחסן במאגר מידע, לפרסם, להציג בפומבי, או להפיץ בכל אמצעי, את החומר המוצג באתר זה, כולו או חלקו, בלא קבלת הסכמתה המפורשת מראש ובכתב של הרשות הלאומית להסמכת מעבדות.

### הרשות הלאומית להסמכת מעבדות

#### Israel Laboratory Accreditation Authority

רח' כנרת קרית שדה התעופה, ת.ד. 89, לוד

נמל תעופה 7015002

טל' 03-9702727

פקס 03-9702413

דוא"ל: [israc@israc.gov.il](mailto:israc@israc.gov.il)

[www.israc.gov.il](http://www.israc.gov.il)

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב *ISRAC* ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on *ISRAC* computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 3 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 3 of 13

### עדכונים של הנוהל:

The change	השינוי ומהותו	תאריך Date	Article סעיף	
General review, update definition from "sub-contractors" to "external providers", implementation of ISO/IEC 17025:2017.	סקירה כללית של הנוהל, עדכון ההגדרה "קבלני משנה" ל"ספקים חיצוניים", התאמת הנוהל לדרישות תקן ISO/IEC 17025:2017 – שינויים מהותיים מסומנים באפור.	13.03.2018	Entire document	כל המסמך

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 4 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 4 of 13

### תוכן עניינים

5	מבוא	1.0
5	מטרה	2.0
5	מהות	3.0
6	מסמכים ישימים	4.0
6	הגדרות	5.0
6	אחריות	6.0
7	שיטה	7.0
11	תיעוד	8.0
11	נספחים	9.0

### Table of Contents

5	INTRODUCTION	1.0
5	PURPOSE	2.0
5	SCOPE	3.0
6	REFERENCE DOCUMENTS	4.0
6	DEFINITIONS	5.0
6	RESPONSIBILITY	6.0
7	METHOD	7.0
11	DOCUMENTATION	8.0
11	APPENDICES	9.0

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 5 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 5 of 13

## 1.0 INTRODUCTION

Accredited organizations may use the services of external provider when providing testing/calibration services. According to ISO/IEC 17025 ISO 15189 and ISO/IEC 17020 standards, organizations are required, when employing external provider either unexpectedly or on a regular basis, to employ a qualified external provider.

This procedure describes the ISRAC policy binding all organizations requesting accreditation.

## 2.0 PURPOSE

The purpose of this procedure is to define ISRAC policy regarding the employment of external providers for testing, calibration and sampling. This policy also serves as a toll for ISRAC assessors when evaluating a CAB's activities regarding the employment of external providers.

## 3.0 SCOPE

This policy procedure deals with the following issues:

- 3.1** Employment of external providers, by accredited CAB.
- 3.2** How to record the results of the external provider and how to transfer them to the client to clarify who performed the tests and if under accreditation or not.
- 3.3** Documentation of policy and procedures regarding the employment of external providers.
- 3.4** Responsibility of the Accredited Organization towards the client.

## 1.0 מבוא

ארגונים מוסמכים רשאים לספק שירותי בדיקה/כיוול, תוך שהם נעזרים בספקים חיצוניים.  
על פי התקנים ISO/IEC 17025, ISO 15189, ו-ISO/IEC 17020 נדרשים ארגונים, כאשר הם מוסרים עבודה לספקים חיצוניים, מסיבות לא צפויות או על בסיס קבוע, למסור עבודה זו לספק חיצוני כשיר.  
בנוהל זה מובאת מדיניות הרשות המחייבת את הארגונים המבקשים הסמכה.

## 2.0 מטרה

מטרת נוהל זה להתוות את מדיניות הרשות הלאומית להסמכת מעבדות בכל הקשור בספק חיצוני של בדיקות וכיולים, דיגום.  
מדיניות זו היא גם כלי לבודקי הרשות בבואם לבחון את פעילותו של הארגון בכל הנוגע להעסקת ספקים חיצוניים על ידו.

## 3.0 מהות

- נוהל מדיניות זה עוסק בנושאים הבאים:
- 3.1** העסקת ספקים חיצוניים על ידי ארגון מוסמך.
  - 3.2** אופן תיעוד תוצאות הספק החיצוני והעברתן ללקוח כך שיהיה ברור מי ביצע הבדיקות והאם בהסמכה או לא.
  - 3.3** תיעוד המדיניות והנהלים בנושא העסקת ספקים חיצוניים.
  - 3.4** הבהרת אחריות הארגון המוסמך כלפי הלקוח.

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 6 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 6 of 13

#### 4.0 REFERENCE DOCUMENTS

4.1 ISO/IEC 17025: General Requirements for the Competence of Testing and Calibration Laboratories

4.2 ISO 15189: Medical Laboratories – Requirements for Quality and Competence.

4.3 ISO/IEC 17020: Conformity assessment -- Requirements for the operation of various types of bodies performing inspection

4.4 ISO/IEC 17043: Conformity Assessment - General Requirements for Proficiency Testing

4.5 ISO/IEC 17034: General requirements for the competence of reference material producers

4.6 Procedure number 1-455001: Policy for reporting of results and use of the ISRAC logo

4.7 Procedure number 1-000008: Surveys of orders, services, contracts or tenders from testing and calibration laboratories

4.8 Procedure number 1-000023: Definitions used in ISRAC's documents

#### 5.0 DEFINITIONS

See procedure number 1-000023 for relevant definition.

#### 6.0 RESPONSIBILITY

6.1 The organization, is responsible to update its relevant client, when employing a external provider, by using a Contract Review and receiving of the client approval.

The updated Contract Review shall refer to the performers of the activity without broker agents (in

#### 4.0 מסמכים ישימים

4.1 ראה שם המסמך באנגלית.

4.2 ראה שם המסמך באנגלית.

4.3 ראה שם המסמך באנגלית.

4.4 ראה שם המסמך באנגלית.

4.5 ראה שם המסמך באנגלית.

4.6 נוהל מספר 1-455001 : מדיניות דיווח תוצאות ושימוש בסמליל (לוגו).

4.7 נוהל מספר 1-000008 : סקרי הזמנת שירות, מכרזים או חוזים ממעבדות בדיקה וכיול.

4.8 נוהל מספר 1-000023 : הגדרות המשמשות במסמכי הרשות הלאומית להסמכת מעבדות.

#### 5.0 הגדרות

ראה הגדרות רלוונטיות בנוהל 1-000023.

#### 6.0 אחריות

6.1 באחריות ארגון מוסמך, לעדכן את הלקוח, בעת העסקת ספק חיצוני, באמצעות סקר חוזה ולקבל את אישורו.

סקר החוזה המעודכן צריך להתייחס למבצעים בפועל את הפעילות ולא לסוכנים

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 7 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 7 of 13

case of working with laboratories from other countries it is required to verify that the Contract Review was performed with the laboratory in attachment with the organization and not with the agent).

In case the external provider itself employs a external provider, an updated Contract Review is required with the client (for example, an accredited organization, which performs sampling, employs an external provider for testing, and the latter use another accredited laboratory as an external provider) as well as its approval.

**6.2** It is the responsibility of all ISRAC assessors to ensure the implementation of this policy as a condition for fulfillment of the accreditation requirements.

## 7.0 METHOD

### External provider

A person or organization signing a contract for the performance of a unique activity which forms a part or all of an activity, to which another body is obligated to, by another contract.

**Remark:** *A part of an Organization is not considered as a external provider, for example: an accredited organization's site.*

**7.1** An organization may use the services of a external provider in situations such as the following;

**7.1.1** The laboratory has the resources and competence to perform the activities, however, for unforeseen reasons is unable to undertake these in part or full;

מתווכים (במקרים של עבודה עם מעבדות בחו"ל יש לוודא כי סקר החוזה מבוצע מול המעבדה איתה התקשר הארגון ולא מול הסוכן).

ככל שהספק החיצוני מעסיק גם הוא ספק חיצוני מוסמך, הרי נדרש סקר חוזה מעודכן מול הלקוח (לדוגמא, ארגון מוסמך אשר מבצע דיגום, מעסיק ספק חיצוני לצורך ביצוע בדיקה, והאחרון מעביר למעבדה מוסמכת נוספת) וקבלת אישורו.

**6.2** באחריות כל בודקי הרשות לוודא את ביצועה של מדיניות זו כתנאי להוכחת עמידתו של הארגון בדרישות ההסמכה.

## 7.0 שיטה

### ספק חיצוני

אדם או ארגון החותמים על חוזה ומתחייבים לבצע פעילות ייחודית, שהיא חלק או כל הפעילות, עליה מחויב גוף אחר בחוזה אחר.

**הערה:** כאשר מועברת בדיקה בתוך הארגון המוסמך, לאתר מוסמך אחר שהינו חלק מאותו ארגון, הדבר לא יחשב להעברה לספק חיצוני.

**7.1** ארגון עשוי להיעזר בשירותיו של ספק חיצוני לדוגמא במצבים הבאים:

**7.1.1** למעבדה יש את המשאבים ואת היכולת לבצע את הפעילויות, אולם מסיבות בלתי צפויות אינו מסוגל לבצע את אלה באופן חלקי או מלא;

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 8 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 8 of 13

**7.1.2** The laboratory does not have the resources or competence to perform the activities;

**7.1.3** It is requested to offer services it is which are not included in its scope of accreditation.

**7.2** The organization is responsible towards its clients regarding the work performed by the external provider, unless a regulator or client required the services of a specific external provider.

**7.3** Organizations which are accredited for the test transferred to the external provider shall perform a Contract Review (see procedure number 1-000008) and shall advise the customer of the specific laboratory activities to be performed by the external provider. The accredited organization should clarify to the client the matter of the employment to the external provider and the external provider accreditation status in the Contract Review.

An organization that is temporarily unable to meet its obligations, may pass tests covered by the CAB scope of accreditation to an external provider for a period of up to 6 months. When the external provider is not accredited, the tests' results are not accredited (see appendix 1).

#### **7.4 Contract Review**

An organization buying services from an external provider must perform a contract review between itself and the service provider (see procedure number 1-000008).

One of the issues which must be clarified in the contract review is whether the external provider

**7.1.2** למעבדה אין משאבים או יכולת לבצע את הפעילויות;

**7.1.3** הארגון מתבקש לספק שירותים בהסמכה בתחום שאינו מוסמך.

**7.2** הארגון יהיה אחראי כלפי הלקוח לגבי עבודת הספק החיצוני, אלא אם רגולטור או הלקוח דרשו שירותיו של ספק חיצוני ספציפי.

**7.3** ארגון מוסמך המעביר בדיקה לספק חיצוני, ידווח על פעילות המעבדה הספציפית שתבוצע על ידי הספק החיצוני. הדיווח ללקוח יעשה במסגרת סקר החוזה (ראה נוהל מספר 1-000008).

הארגון יבהיר ללקוח הן את עניין ההעברה לספק חיצוני והן את מצב ההסמכה של הספק החיצוני בסקר החוזה.

ארגון שנבצר ממנו לעמוד בהתחייבויותיו באופן זמני יוכל להעביר ביצוע בדיקות להן הוא מוסמך, לספק חיצוני למשך תקופה של עד 6 חודשים. אם הספק החיצוני אינו מוסמך, תוצאות הבדיקה אינן בהסמכה (ראה נספח 1).

#### **7.4 סקר חוזה**

ארגון הרוכש שירותים מספק חיצוני צריך אף הוא לערוך סקר חוזה בינו ובין ספק השירות שלו (ראה נוהל מספר 1-000008).

אחת מהסוגיות שצריכות להתברר בסקר חוזה זה הינה היות ספק המשנה מוסמך לשירותים אותם הוא מבקש לרכוש על מנת שידווח



Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 9 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 9 of 13

is accredited for those services to report the results to the customer under accreditation.

### 7.5 Reviewing the Results Received from the External provider

The relevant professionals authorized persons in the organization, must evaluate the results certificates and reports received from the external provider. The review should include the following: the completeness of the data, no chance of misleading the client, the results fit the client's requirements, ISRAC accreditation symbol, Uncertainty and traceability (if relevant), approval of results and any other information relevant to the service.

If the organization has no professional knowledge for reviewing the results, it must submit the certificates and information received from the external provider directly to the client.

### 7.6 Submitting the results from the external provider to the clients

The results me be submitted to the client in two ways:

7.6.1 Submitting the certificates received from the external provider directly to the client. In this case the certificate must fulfill the requirements of ISRAC and the standards ISO/IEC 17025 and/or ISO/IEC 17020.

It is important to stress that if an organization transfers the performance of tests for which it is not accredited to a external provider which is accredited by ISRAC for those tests and that this organization is interested to submit the tests as accredited, it will follow this option.

תוצאות ללקוח בהסמכה

### 7.5 בחינת התוצאות שהתקבלו מספק חיצוני

אנשי המקצוע המורשים הרלבנטיים בארגון, צריכים לבחון את תעודות הבדיקה והדיווחים על התוצאות שהתקבלו מקבלן המשנה. הבחינה צריכה לכלול: ווידוא שלמות הנתונים, היעדר הסיכוי להטעיית לקוח, התאמה לדרישות הלקוח, הימצאות סמליל ההסמכה, התייחסות לעקיבות ואי וודאות (כאשר ישים), חתימה ואישור התוצאות ומידע נוסף הרלבנטי לשירות המבוקש. כאשר אין לארגון, המקשר בין הלקוח לספק החיצוני, ידע מקצועי מתאים לבחינת התעודות, עליו להעביר את התעודה שהתקבלה מהספק החיצוני בשלמותה ללקוח.

### 7.6 העברת תוצאות הספק החיצוני ללקוחות הארגון

קיימות שתי דרכים עקרוניות להעברת תוצאות הספק החיצוני ללקוח:  
7.6.1 העברה ישירה של תעודות הספק החיצוני ללקוח. במקרה זה תעמוד התעודה בדרישות הרשות והתקנים ISO/IEC 17025 ו/או ISO/IEC 17020.  
חשוב לציין כי: ארגון המעביר ביצוע הבדיקות להן אינו מוסמך לספק חיצוני מוסמך על ידי הרשות לביצוע אותן בדיקות ומעוניין להנפיק התוצאות כמוסמכות, יפעל רק על פי אפשרות זו.

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 10 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 10 of 13

7.6.2 Copying the results of the external provider to the organization's certificate.

In these certificated the results of the tests performed by the external provider must be clearly marked. The results should be clearly marked for results under accreditation and results which are not accredited.

See procedure number 1-455001.

The results should be copied, marked, and carefully reviewed to minimize the risk of transferring data mistakes.

### 7.7 Documentation of the work with external provider

7.7.1 The organization must define a policy how to document the results received from external providers. The ruled of documentation should be the same as the rules regarding the documentation of the results of test performed by the organization itself. The organization shall document the certificates and raw data received from the external provider. The organization shall set rules regarding keeping the documentation and the use of it.

7.7.2 The organization will prepare an arrangement in case a call to an external supplier is made in an emergency, such as broken equipment.

7.7.3 The organization shall prepare a list of external providers for the performance of tests and/or calibrations. The list shall include references or proof that the external provider fulfills the requirements of the relevant standards

7.6.2 העתקת תוצאות הספק החיצוני לתעודה של הארגון המזמין את שירותיו.

בתעודות אלה יש לוודא כי תוצאות הבדיקות שבוצעו על ידי ספק חיצוני תהיינה מזוהות בבירור. כמו כן יש לציין במפורש אילו מהתוצאות הן פרי בדיקות מוסמכות ואילו מהן הינן תוצאות שבוצעו שלא בפיקוח ההסמכה. ראה נוהל מספר 1-455001.

על הארגון להקפיד ולבחון את ההעתקה של התוצאות על מנת למזער את הסיכון לטעויות בהעברת המידע.

### 7.7 תיעוד עבודה עם ספק חיצוני

7.7.1 על הארגון לקבוע במדיניותו כיצד והיכן יש לתעד את התוצאות המתקבלות מספקים חיצוניים. כללי שמירת המידע יהיו זהים לכללים אותם קבע הארגון לגבי תוצאות של בדיקות אותן הוא מבצע. הארגון צריך לתת דעתו על תיעוד התעודות שקיבל וכמו כן על קבלת המידע הגולמי, שהיווה בסיס לתעודת הבדיקה של הספק החיצוני. הארגון יקבע כללים לשמירת החומר ולשימוש בו.

7.7.2 הארגון יכין הסדר למקרה בו הפניה לספק חיצוני מתבצעת במצב חירום כלשהו, למשל ציוד שנשבר.

7.7.3 הארגון יתחזק רשימה של כל קבלני המשנה שלו, המשמשים לביצוע בדיקות ו/או כיוולים. רשימה זו תכיל או תפנה לרשימה, המכילה הוכחות להתאמת הספק החיצוני לתקן ההסמכה המתאים, לגבי עבודה שהועברה לקבלן שאינו מוסמך.

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 11 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 11 of 13

in case the external provider is not accredited.

## 8.0 DOCUMENTATION

Not applicable.

## 9.0 APPENDICES

Appendix number 1 - Transferring a project from the organization to a external provider

## 8.0 תיעוד

לא ישים.

## 9.0 נספחים

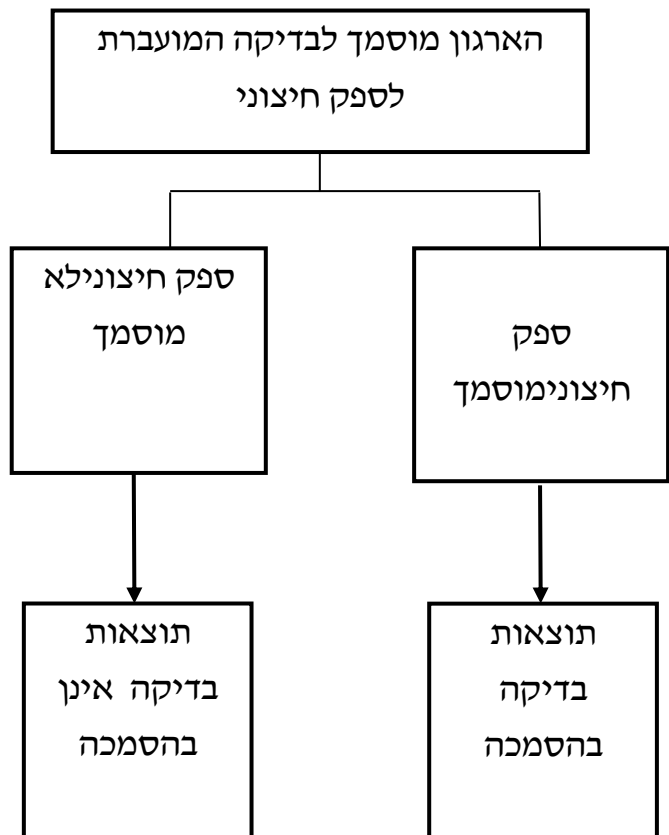
נספח מספר 1 - העברת עבודה מארגון לספק חיצוני

העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 12 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 12 of 13

**נספח מספר 1 - העברת עבודה מארגון לספק חיצוני**



העותקים המאושרים היחידים של מסמך זה הם אלה הנמצאים על מחשב ISRAC ועותק המקור השמור ב-QA. כל שאר העותקים אינם מבוקרים והם בתוקף ליום בו הודפסו בלבד. הודפס ב-21 במרץ 2018

The authorized copies of this document are those on ISRAC computer network and the master copy held by the QA. All other copies are uncontrolled and are only valid on the date printed. Printed on March 21, 2018

Website: Yes	<b>העסקת ספקים חיצוניים ע"י ארגון מוסמך</b> <b>Employment of external providers by accredited organization</b>	
מספר גרסה 09	נוהל מספר 1-000010	דף מספר 13 מתוך 13
Version number 09	Procedure number 1-000010	Page 13 of 13

**Appendix number 1 - Transferring a project from the organization to an external provider**

